

## DESOI w.i.l.m.a. - Datenlogger

Dokumentation von Injektionsarbeiten

## DESOI w.i.l.m.a. - Data logger

Documentation of injection processes



## MEHR SICHERHEIT FÜR INJEKTIONSPROZESSE | MORE SAFETY FOR INJECTION PROCESSES

DESOI w.i.l.m.a. steht für wireless injection logging monitoring assistent und bildet das Herzstück der Injektionspumpe. Modernste Elektronik vereint sich mit einem Tablet zu einer integrierten Einheit und zur komfortablen Steuerung aller relevanten Aufzeichnungsdaten des Injektionsprozesses.

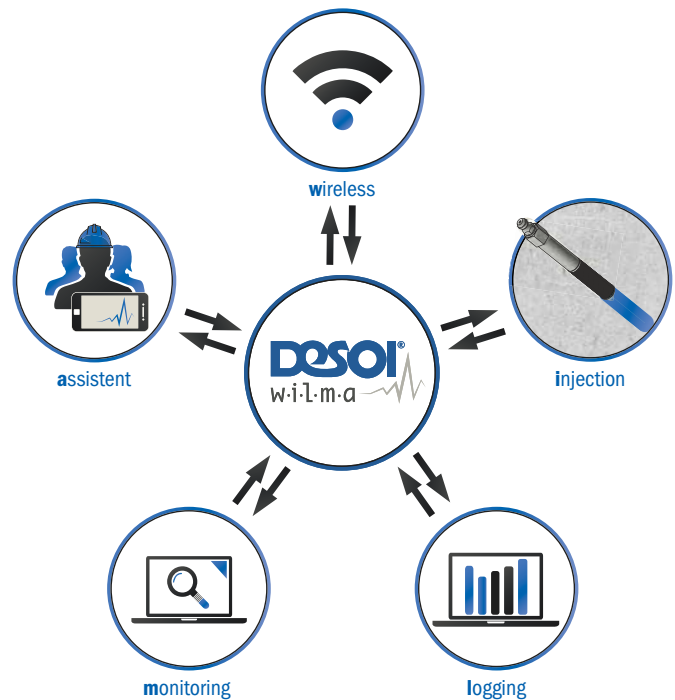
Der seit mehreren Jahren weltweit erfolgreich eingesetzter Datenlogger ist direkt mit den Injektionspumpen verbunden und zeichnet zuverlässig Druck, Volumen, Zeit und Abweichung der Injektionsprozesse auf. DESOI w.i.l.m.a. verbindet eine Reihe innovativer Injektionspumpen für eine Vielzahl von Bauprozessen und dokumentiert diese sicher gemäß den Vorgaben des Qualitäts- und Baumanagements.

Alle erfassten Daten für weitere Auswertungen werden bei bestehender Mobilfunkverbindung auf Wunsch direkt vom Gerät auf einen Zentralserver übertragen.

DESOI w.i.l.m.a. stands for wireless injection logging monitoring assistant and forms the centrepiece of the injection pump. State-of-the-art electronics combined with a tablet in form an integrated unit and conveniently manage all relevant recording data of the injection process.

The data logger, which has been successfully used worldwide for several years, is connected directly to the injection pumps and reliably records the pressure, volume, time and deviation of the injection processes. DESOI w.i.l.m.a. combines a series of innovative injection pumps for various construction processes and documents them securely in accordance with the specifications of quality and construction management.

All collected data for further evaluations is, with an existing mobile connection, directly transferred from the device to a central server on request.



Prinzipielle Darstellung der Funktionen des DESOI w.i.l.m.a.- Datenloggers  
 Basic representation of the functions of the DESOI w.i.l.m.a. - data loggers

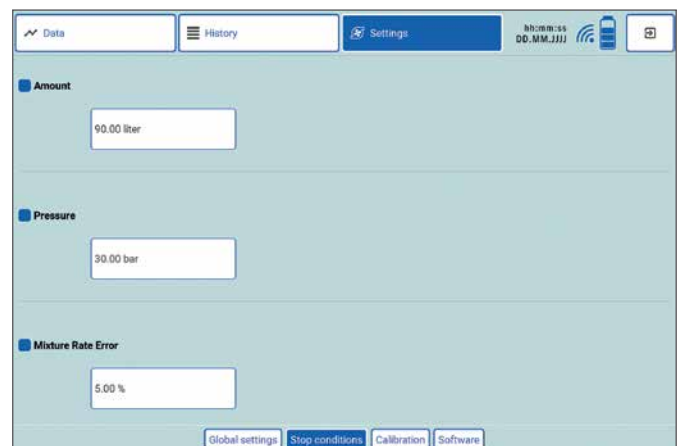
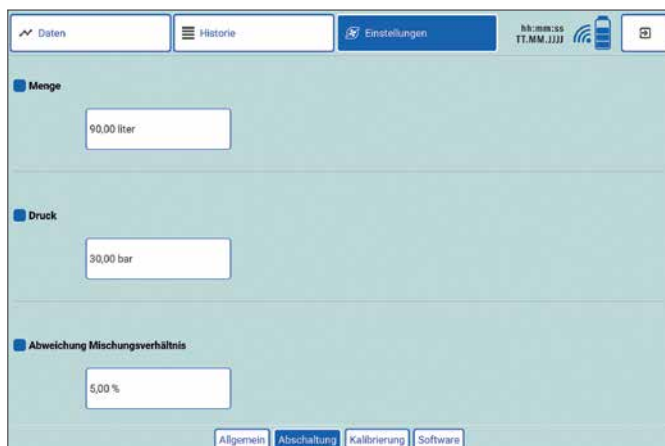
## PERMANENTE DATENAUFZEICHNUNG | PERMANENT DATA RECORDING

Überwachung während der Injektionsarbeiten: Durch die kontinuierliche Überwachung von Injektionsprozessen wird sichergestellt, dass die geplanten Parameter speziell auf das jeweilige Bauwerk zugeschnitten, überwacht und dokumentiert werden können. Im Vorfeld werden Grenzwerte beispielsweise für das Mischungsverhältnis, den Druck und das Volumen festgelegt.

Bei Unter- oder Überschreitung dieser Werte könnte beispielsweise der Injektionsprozess angehalten werden und es erscheint ein entsprechender Hinweis im Display. Die aufgezeichneten Daten werden fortlaufend sicher auf der Plattform DESOI w.i.l.m.a. gespeichert und bei bestehender Mobilfunkverbindung umgehend auf einem gesicherten Server in Deutschland zur weiteren Verarbeitung abgelegt.

Monitoring during injection work: Through the continuous monitoring of injection processes, it is ensured that the planned parameters can be tailored, monitored and documented specifically for the respective building. In advance, limit values are set, for example, for the mixing ratio, the pressure and the volume.

If these values are undershot or exceeded, for example, the injection process could be stopped and a corresponding message appears on the display. The recorded data is continuously and securely stored on the DESOI w.i.l.m.a. platform and, if there is an existing mobile phone connection, is immediately stored on a secure server in Germany for further processing.



Beispiel Eingabemaske | Example of input mask

## WELTWEITER ZUGRIFF AUF WEBSERVER | WORLDWIDE ACCESS TO WEB SERVERS

In Zusammenarbeit mit unserem Partner eguana bilden wir eine gemeinsame Einheit zur Sicherung aller übertragenen Daten auf der Plattform SCALES. Der Zugriff auf Auswertungen, Analysen und Daten ist von jedem browserfähigen Endgerät aus möglich. Für diesen Service stehen dem Endverbraucher drei verschiedene Servicetarife zur Verfügung. Unabhängig davon können die Daten auch manuell von DESOI w.i.l.m.a. ausgelesen werden.

Grundsätzlich ist die Kommunikation und Transparenz ab der Datenaufnahme auf der Baustelle gesichert. Sämtliche Daten sind für den Anwender mit Passwörtern geschützt und werden ausschließlich auf einem Server in Deutschland bearbeitet und verwaltet.

Ein verantwortungsvolles und effizientes Datenmanagement ist gewährleistet, einschließlich automatischer Datenauslesung, Fernzugriff auf Geräte- und Diagnoseinformationen sowie Nutzung über herkömmliche Standardbrowser – jederzeit und überall.

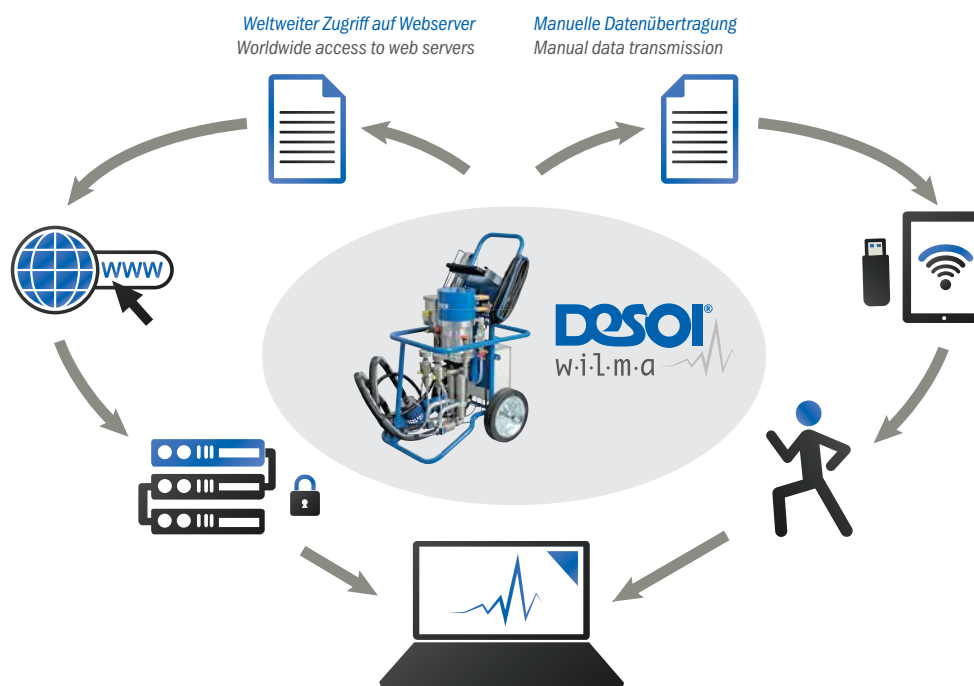
Der Server befindet sich in Deutschland in einem zertifizierten Rechenzentrum und unterliegt automatischen Versions- und Sicherheitsupdates sowie einer zertifizierten Datenverschlüsselung.

In cooperation with our partner eguana, we form a joint unit to secure all transmitted data on the SCALES platform. Evaluations, analyses and data can be accessed from any browser-enabled device. Three different service tariffs are available to the end user for this service. Irrespective of this, the data can also be read manually by DESOI w.i.l.m.a..

In principle, communication and transparency are ensured from the time the data is recorded at the construction site. All data is password-protected for the user and is processed and managed exclusively on a server in Germany.

Responsible and efficient data management is ensured, including automatic data reading, remote access to device and diagnostic information, and use via conventional standard browsers – anytime, anywhere.

The server is located in Germany in a certified data centre and is subject to automatic version and security updates as well as certified data encryption.



## MANUELLE DATENÜBERTRAGUNG | MANUAL DATA TRANSMISSION

- Datendownload per USB-C oder WLAN im CSV-Format

Der manuelle Zugriff auf die Daten ist allgemein möglich. Allerdings erfordert dieser Weg im Vergleich zur automatischen Methode mehr Zeit und Aufwand für die Auswertung. Des Weiteren besteht das Risiko von Fehlern durch den Bediener, was zu Ungenauigkeiten in den Protokollen führen kann. Auch eine Wiederholung von gleichen Protokollen ist nicht zu 100 % sicher, wenn sie manuell erstellt werden. Manuell erstellte Protokolle können nur teilweise durch Supportmechanismen unterstützt werden. Zudem ist zu beachten, dass die Verwaltung von Daten auf USB-Speicher und deren Transfer auf andere Medien potenziell fehleranfällig ist.

- Data download via USB-C or WLAN in CSV format

Manual access to the data is generally possible. However, this way requires more time and effort for the evaluation compared to the automatic method. Furthermore, there is a risk of errors by the operator, which can lead to inaccuracies in the logs. Even a repetition of the same protocols is not 100 % secure if they are created manually. Manually created protocols can only be partially supported by support mechanisms. In addition, it should be noted that managing data on USB memory and transferring it to other media is potentially error-prone.



## AUSWERTUNG | EVALUATION

Intuitive Visualisierungen, automatische Analysen und maßgeschneiderte Berichte bieten vielfältige Möglichkeiten, um gespeicherte Daten transparent darzustellen. Selbstverständlich besteht auch die Option, die Daten nachfolgend an übergeordnete Systeme zu übertragen oder als CSV-Datei zu exportieren.

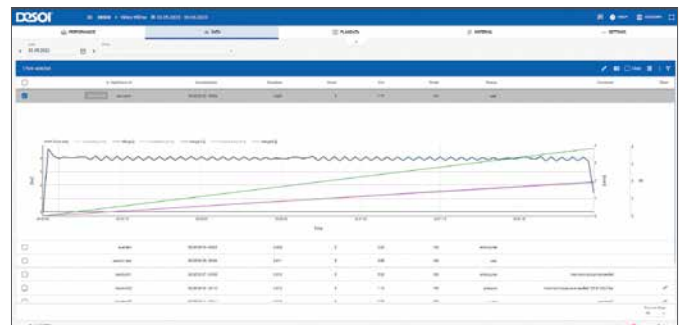
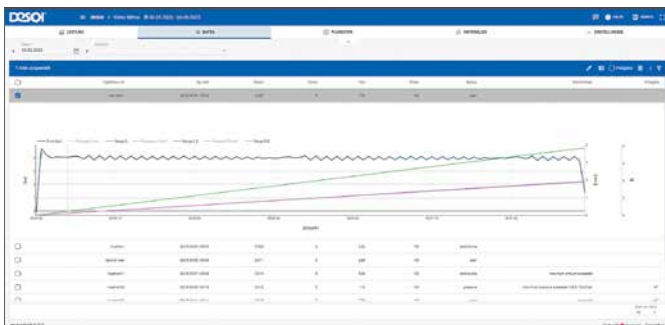
Verantwortungsvolles & effizientes Datenmanagement

- Automatische Datenerfassung
- Intuitive Visualisierungen: Anzeige von aktuellen und historischen Daten in tabellarischer und grafischer Darstellung
- Reibungslose Zusammenarbeit für alle Beteiligten
- Echtzeit-Zugriff
- Protokollierung: reversionssichere Datensicherung
- Export zur Weiterverarbeitung in übergeordneten Programmen (PDF, CSV, uvm.)

Intuitive visualisations, automatic analyses and customised reports offer a wide range of possibilities for presenting stored data transparently. Of course, you can also subsequently transfer the data to higher-level systems or export it as a CSV file.

Responsible & efficient data management

- Automatic data acquisition
- Intuitive visualisations: Display of current and historical data in tabular and graphical presentation
- Smooth cooperation for all parties involved
- Real-time access
- Logging: audit-proof data backup
- Export for further processing in higher-level programs (PDF, CSV, and many more)



Grafische Darstellung der Auswertung | Graphical representation of the evaluation

## DESOI W.I.L.M.A. - DATENLOGGER | DESOI W.I.L.M.A. - DATA LOGGER



Schaltschrank (logging) mit Tablet  
 Control cabinet (logging) with tablet

### ABBRUCHKRITERIEN

Das System schaltet automatisch ab bei

- Erreichen des eingestellten Materialverbrauches
- Erreichen des eingestellten Injektionsdruckes
- Unzulässiger Überschreitung des Mischungsverhältnisses

### DESOI w.i.l.m.a. dokumentiert

- Materialverbrauch je Packer
- Mischungsverhältnis
- Injektionsdruck pro Packer
- Injektionsdauer pro Packer
- Reihenfolge der Injektion
- Nachinjektionen
- Datum und Uhrzeit der Injektion

### DESOI Serviceangebot

- Individuelle technische Beratung
- System-Einweisung durch Fachpersonal auf der Baustelle

### CANCELLATION CRITERIA

The system switches off automatically when

- Reaching the set material consumption
- Reaching the set injection pressure
- Inadmissible exceeding of the mixing ratio

### DESOI w.i.l.m.a. documents

- Material consumption per packer
- Mixing ratio
- Injection pressure per packer
- Injection duration per packer
- Order of injections
- Re-injections
- Date and time of injection

### DESOI offers the following services

- Individual technical consulting
- On-site expert instruction on the system

VORTEILE FÜR DEN BEDIENER	AY	PU	Z	ADVANTAGES FOR THE OPERATOR
Einfache und intuitive Bedienung	✓	✓	✓	Simple and intuitive operation
Übersichtlich gestaltetes Tablet	✓	✓	✓	Clearly designed tablet
Permanente Überwachung des Injektionsprozesses	✓	✓	✓	Permanently monitoring during the injection process
Injektionsmenge einstellbar nach Planungsvorgaben	✓	✓	✓	Injection quantity settable acc. to the planned values
Drucküberwachung und automatische Abschaltung bei Überschreitung der planerischen Druckvorgaben	✓	✓		Pressure monitoring and automatic stop on exceeding the planned values
Überwachung des Mischungsverhältnisses und automatische Abschaltung bei Abweichung	✓	✓		Monitoring of the mixing ratio and automatic stop on deviations
Druckmessung erfolgt vor dem Packer direkt am 3C-Mischkopf	✓			Pressure measurement at the 3 component mixing head
Spülpumpe bleibt immer einsatzbereit	✓			Rinsing pump always ready for operation

**AY** Acrylatgel (AY) | Acrylate gel

**PU** PU- und Silikatharze | PU and silicat resins

**Z** Zement | Cement

**DESOI W.I.L.M.A. - PRO VERSION | DESOI W.I.L.M.A. - PRO VERSION**

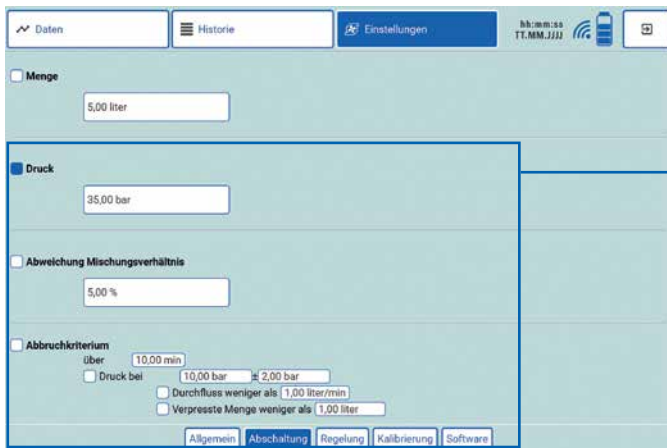
**PRO** Alle gekennzeichneten DESOI w.i.l.m.a.'s können auf die PRO Version umgerüstet werden.  
 Die PRO Version enthält ein zusätzliches Abbruchkriterium und eine elektronische Druckregelung.

**Abbruchkriterium: Druck-Haltezeit**

Der eingestellte Druck wird über eine festgelegte Zeit konstant gehalten, um eine optimale Füllung aller Risse und Hohlräume sicherzustellen. Dies ist im Injektionsprotokoll festgehalten und nachvollziehbar.

**Elektronische Druckregelung**

Bei Aktivierung der elektronischen Druckregelung wird sichergestellt, dass der eingestellte Druck nicht überschritten wird (durch Maschinenabschaltung kann es zu kurzzeitigen Druckabweichungen kommen).



Abbruchkriterium (Druck-Haltezeit) | Cancellation criteria (pressure holding time)



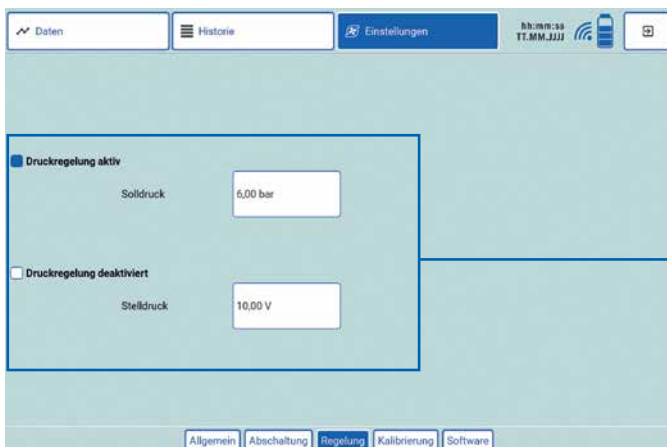
All marked DESOI w.i.l.m.a.'s can be upgraded to the PRO version. The PRO version contains an additional cancellation criteria and electronic pressure control.

**Pressure holding time**

The set pressure is kept constant for a specified time to ensure optimum filling of all cracks and cavities. This is recorded and traceable in the injection log.

**Electronic pressure control**



When the electronic pressure control is activated, it is ensured that the set pressure is not exceeded (short-term pressure deviations may occur due to machine shutdown).



Elektronische Druckregelung | Electronic pressure control





DESOI w.i.l.m.a. - AY	DESOI w.i.l.m.a. - PU
Nr.   No. 14290	Nr.   No. 14296
	
<b>AY</b>	<b>PU</b>

**Technische Daten | Technical data**









Betriebsdruck – stufenlos regelbar Working pressure – infinitely variable	5 – 120 bar	5 – 200 bar
Fördermenge   Delivery rate	mit Luftleistung von   with air performance of 0,7 m³/min max. 10 l/min 1,3 m³/min max. 13 l/min	max. 20 l/min
Druckluftverbrauch   Air consumption	0,5 m³/min	2,5 m³/min
Luftdruck   Air pressure	max. 8 bar	max. 8 bar
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 15	1 : 25
Mischungsverhältnis   Mixing ratio	1 : 1	1 : 1
L x B x H   L x W x H	77 x 57 x 112 cm	116 x 56 x 98 cm

**Vorteile | Advantages**

Festes Mischungsverhältnis 1 : 1 Fixed mixing ratio 1 : 1	•	•
Groß dimensionierte Materialdurchlässe Big material passages	•	•
Einfachste Wartung und Instandhaltung Easy maintenance and repair	•	•
Manometer am Maschinenausgang Manometers at machine outlet	•	•
Regulierung der Fördergeschwindigkeit Adjustment of the material volume	•	•
Alle materialberührende Teile aus Edelstahl All material contacting parts of stainless steel		

	Seite   Page 8 – 9	Seite   Page 10 – 11
--	--------------------	----------------------

Online auf einen Blick Online at a glance	  deutsch german      englisch english	  deutsch german      englisch english
--	---	---

DESOI w.i.l.m.a. - PU	DESOI w.i.l.m.a. - PU 1C	DESOI w.i.l.m.a. - Z
Nr.   No. 14304	Nr.   No. 14410	Nr.   No. 14292
		
<b>Technische Daten   Technical data</b>		
10 – 100 bar	7 – 220 bar	0 – 40 bar
max. 7,6l/min	max. 5,1l/min	max. 100l/min
1 m <sup>3</sup> /min	1 m <sup>3</sup> /min	-
max. 8 bar	max. 8 bar	-
1 : 13	1 : 27,5	-
1 : 1	-	-
70 x 57 x 112 cm	65 x 53 x 110 cm	65 x 53 x 110 cm
<b>Vorteile   Advantages</b>		
•	•	
		•
•	•	•
•	•	
•	•	
Seite   Page 12 – 13	Seite   Page 14 – 15	Seite   Page 16 – 17
  <p>deutsch german</p> <p>englisch english</p>	  <p>deutsch german</p> <p>englisch english</p>	  <p>deutsch german</p> <p>englisch english</p>

## DESOI w.i.l.m.a. - AY

Nr. | No. 14290

### Beschreibung

Optimal für Injektionsarbeiten mit Acrylatgel ist die Kombination DESOI w.i.l.m.a. und DESOI AirPower M35-3C VA. Die Kolbenpumpe erzielt eine Fördermenge von max. 13 l/min bei einem Mischungsverhältnis von 1 : 1 und ist mit einer separaten Spülpumpe ausgestattet. Die Dichtpakete im Inneren werden durch eine integrierte Feder vorgespannt, ein Nachspannen von Hand entfällt. DESOI w.i.l.m.a. überwacht und dokumentiert den Materialverbrauch, den Injektionsdruck und das Mischungsverhältnis.

### Einsatzmaterialien

- Acrylatgel (AY)

### Lieferumfang

DESOI AirPower M35-3C VA: Fahrgestell, 1,2-m-Ansaugsystem Ø 20 mm mit Saugkorb Ø 100 mm; Komponente A und B: schwarz, 2 x Manometer 0 - 250 bar, Spülpumpe S25, 1,2-m-Ansaugsystem Ø 13 mm mit Saugkorb Ø 40 mm; schwarz, Materialschlauchanschluss:  
Komponente A: Außengewinde M16x1,5;  
Komponente B: Außengewinde M14x1,5;  
Spülanschluss: Außengewinde M12x1,5;  
Rücklaufschläuche Ø 8 mm: transparent, Luftanschluss: Luftstecker NW 7,2,  
DESOI w.i.l.m.a.: Schaltschrank mit integrierter Steuerung, 10-m-Netzanschlussleitung, Ein-/Ausschalter, Kontrollleuchte, 2 x Durchflusssensoren, Drucksensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platin mit Schutzhülle, inkl. Bedienungsanleitung und ABI-Merkblatt 4. Auflage „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe
- Festes Mischungsverhältnis 1 : 1 - kontinuierlich elektronisch überwacht
- Alle materialberührenden Teile aus Edelstahl
- Einfache Wartung und Instandhaltung

### Description

The combination DESOI w.i.l.m.a. and DESOI AirPower M35-3C VA is ideal for injection work with acrylic gel. The piston pump achieves a delivery rate of max. 13 l/min at a mixing ratio of 1 : 1 and is equipped with a separate rinsing pump. The sealing sets inside are protected by an integrated spring pre-tensioned, manual re-tensioning is not necessary. DESOI w.i.l.m.a. monitors and documents the material consumption, the injection pressure and the mixing ratio.

### Material to be used

- Acrylate gel

Mehr Informationen zur Anwendung und den Verfahrenstechniken mit der DESOI w.i.l.m.a. finden Sie im STUVA ABI-Merkblatt „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“, 4. Auflage Teil III/1.3.2 ab S. 57.  
You can find more information on the application and process techniques with the DESOI w.i.l.m.a. in the STUVA ABI leaflet "Sealing of structures by injection", 4<sup>th</sup> edition - Part III/1.3.2 from p. 57.



1. Durchflusssensoren | Flow sensor

2. Druckminderer mit Manometer und Frostschutzeinrichtung | Pressure regulator with manometer and anti-freeze device

### Delivery range

DESOI AirPower M35-3C VA: moving device, 1.2 m suction system Ø 20 mm with suction basket Ø 100 mm; component A and B: black, 2 x manometer 0 - 250 bar, rinsing pump S25, 1.2 m suction system Ø 13 mm with suction basket Ø 40 mm; black, material hose connection:  
component A: external thread M16x1,5;  
component B: external thread M14x1,5;  
rinsing connection: external thread M12x1,5;  
return hoses Ø 8 mm: transparent,  
air connection: air plug NW 7.2,  
DESOI w.i.l.m.a.: control cabinet with integrated control, 10 m supply cable, on/off switch, control lamp, 2 x flow sensor, pressure sensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platinum with protective cover, incl. instruction manual

### Advantages

- Big material passages
- Fixed mixing ratio 1 : 1 - continuously electronically monitored
- All material contacting parts of stainless steel
- Easy maintenance and repair

### WICHTIG !!!

- Eine Fachliche Einweisung ist zwingend erforderlich (*kostenfrei bei Abholung*)
- Eine Einweisung vor Ort auf der Baustelle durch einen erfahrenen Anwendungstechniker mit anschließender Anwendungsbegeleitung ist ebenfalls möglich (*2 Stunden inklusive*)
- Die An- und Abreise wird nach Aufwand berechnet
- Für das w.i.l.m.a. Datenmanagementsystem ist ein Tarif auszuwählen

### IMPORTANT !!!

- A professional briefing is mandatory (*free of charge on collection*)
- On-site instruction on the construction site by an experienced application technician with subsequent application support is also possible (*2 hours included*)
- Arrival and departure are charged at cost
- A tariff must be selected for the w.i.l.m.a. data management system



## DESOI w.i.l.m.a. - AY



### DESOI AirPower M35-3C VA

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	5 – 120 bar
Fördermenge   Delivery rate	
- mit Luftleistung von 0,7 m <sup>3</sup> /min (2x Kompressor V-Meko 400) - with air performance of 0,7 m <sup>3</sup> /min (2x compressor V-Meko 400)	max. 10 l/min
- mit Luftleistung von 1,3 m <sup>3</sup> /min - with air performance of 1.3 m <sup>3</sup> /min	max. 13 l/min
Druckluftverbrauch   Air consumption	min. 0,5 m <sup>3</sup> /min
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 15
Mischungsverhältnis   Mixing ratio	1 : 1
Luftdruck   Air pressure	max. 8 bar
Gewicht   Weight	85 kg
L x B x H   L x W x H	77 x 57 x 112 cm

### Spülpumpe | Rinsing pump

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	7 – 220 bar
Fördermenge   Delivery rate	5,1 l/min
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 27,5

### Zubehör | Accessories

Nr. | No.

Ersatz- und Verschleißteilset   Set of spare and wear parts	
DESOI w.i.l.m.a. - AY (DESOI AirPower M35-3C VA)	14290-EVS
Werkzeugset   Set of tools	
DESOI w.i.l.m.a. - AY (DESOI AirPower M35-3C VA)	14290 -WS

## DATENLOGGER | DATA LOGGER

### Schaltschrank | Control cabinet

Anschlussspannung (einstellbar ab Werk) Supply voltage (adjustable ex works)	110 – 230 V/ 0,5 Ampere
Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Messbereich - Volumen (abhängig von dem Sensor) Measuring range - volume (depending on the sensor)	max. 100 l/min
Messbereich - Druck (abhängig von dem Sensor) Measuring range - pressure (depending on the sensor)	max. 250 bar *
Messgenauigkeit   Measurement accuracy	± 2 % v ME
Gewicht   Weight	8,62 kg
L x B x H   L x W x H	30 x 19 x 33 cm

\* 1 bar = 105 Pa. (Pascal)

### Tablet | Tablet

Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Festplattenspeicher   Hard disk space	64 GB
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Gewicht - Tablet   Weight - tablet	1 kg
L x B x H - Tablet   L x W x H - tablet	28 x 20 x 3 cm

Für die Umrüstung auf die PRO Version geeignet.  
Weitere Informationen auf Seite 357.

PRO

Suitable for upgrading to the PRO version.  
More information on page 357.

ZUBEHÖR	UNIT	Nr.   No.	ACCESSORIES
<b>3C-Mischkopf - Edelstahl</b> 2 x HD-Kugelhahn, 2 x HD-Kugelhahn Stahl (spülen), 2 x Rückschlagventil, Mischgehäuse mit Drucksensor 0 - 250 bar, Statikmischrohr mit 4 x Statik-Gittermischer, Schiebekupplung mit freiem Durchgang Ø 4 mm, Materialschlauchanschlüsse: Komponente A: M16x1,5; Komponente B: M14x1,5; Spülanschluss: M12x1,5	1 x	17773	<b>3C mixing head - stainless steel</b> 2 x HP ball valve, 2 x HP ball valve steel (rinsing), 2 x check valve, mixing housing with pressure sensor 0 - 250 bar, static mixing tube with 4 x inline static mixer, sliding coupling with free passage Ø 4 mm, material hose connections: component A: M16x1.5; component B: M14x1.5; rinsing connection: M12x1.5
<b>HD-Schlauch - Edelstahl Ø 6 mm, 10 m, Überwurfmutter M16x1,5</b>	1 x	16861	<b>HP hose - stainless steel Ø 6 mm, 10 m, union nuts M16x1.5</b>
<b>HD-Schlauch - Edelstahl Ø 6 mm, 10 m, Überwurfmutter M14x1,5</b>	1 x	16860	<b>HP hose - stainless steel Ø 6 mm, 10 m, union nuts M14x1.5</b>
<b>HD-Schlauch - Edelstahl Ø 6 mm, 10 m, Überwurfmutter M12x1,5</b>	1 x	16813	<b>HP hose - stainless steel Ø 6 mm, 10 m, union nuts M12x1.5</b>

Alle Teile auch einzeln erhältlich. | All parts also available separately.



3C-Mischkopf - Edelstahl | 3C mixing head - stainless steel



HD-Schlauch - Edelstahl | HP hose - stainless steel

## DESOL w.i.l.m.a. - PU

Nr. | No. 14296

### Beschreibung

Für die Verarbeitung von PU- und Silikatharzen ist die Kombination DESOL w.i.l.m.a. mit der Kolbenpumpe DESOL AirPower L36-2C die optimale Lösung. Durch die groß dimensionierten Materialdurchlässe ist die Kolbenpumpe auch für hochviskose Injektionsstoffe geeignet und erreicht eine Fördermenge von max. 20 l/min bei einem Mischungsverhältnis von 1 : 1. DESOL w.i.l.m.a. überwacht und dokumentiert den Materialverbrauch, den Injektionsdruck und das Mischungsverhältnis.

### Einsatzmaterialien

- 2C Polyurethane (PU)
- Silikatharz

### Lieferumfang

DESOL AirPower L36-2C: Fahrgestell, 3-m-Ansaugsystem Ø 20 mm mit Saugkorb Ø 100 mm: Komponente A: transparent, Komponente B: schwarz, 2 x Manometer 0 - 400 bar, Materialschlauchanschluss:

Komponente A: Außengewinde G ½",

Komponente B: Außengewinde G ¾",

Rücklaufschläuche Ø 13 mm: transparent,

Luftanschlusspaket: Klauenkupplung 42 mm,

Luftstecker NW 7,2;

DESOL w.i.l.m.a.: Schaltschrank mit integrierter Steuerung, 10-m-Netzanschlussleitung, Ein-/Ausschalter, Kontrollleuchte, 2 x Durchflusssensoren, Drucksensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platin mit Schutzhülle, inkl. Bedienungsanleitung und ABI-Merkblatt 4. Auflage „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe
- Einfache Wartung und Instandhaltung
- Festes Mischungsverhältnis 1 : 1 - kontinuierlich elektronisch überwacht

### Description

For the processing of PU and silicate resins the combination DESOL w.i.l.m.a. with the piston pump DESOL AirPower L36-2C is the optimal solution. Due to the large dimensioned material passages, the piston pump is also suitable for highly viscous injection materials and achieves a delivery rate of max. 20 l/min at a mixing ratio of 1 : 1. DESOL w.i.l.m.a. monitors and documents the material consumption, the injection pressure and the mixing ratio.

### Material to be used

- 2C polyurethane
- Silicate resin



1. Druckminderer mit Manometer und Frostschutzeinrichtung | Pressure regulator with manometer and anti-freeze device  
2. Durchflusssensoren | Flow sensor

### Delivery range

DESOL AirPower L36-2C: moving device, 3 m suction system Ø 20 mm with suction basket Ø 100 mm: component A: transparent, component B: black, 2 x manometer 0 - 400 bar, material hose connection: component A: external thread G ½", component B: external thread G ¾", return hoses Ø 13 mm: transparent, air connection set: claw coupling 42 mm, air plug NW7.2;

DESOL w.i.l.m.a.: control cabinet with integrated control, 10 m supply cable, on/off switch, control lamp, 2 x flow sensors, pressure sensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platinum with protective cover, incl. instruction manual

### Advantages

- Big material passages
- Easy maintenance and repair
- Fixed mixing ratio 1 : 1 - continuously electronically monitored

### WICHTIG !!!

- Eine Fachliche Einweisung ist zwingend erforderlich (*kostenfrei bei Abholung*)
- Eine Einweisung vor Ort auf der Baustelle durch einen erfahrenen Anwendungstechniker mit anschließender Anwendungsbegeleitung ist ebenfalls möglich (*2 Stunden inklusive*)
- Die An- und Abreise wird nach Aufwand berechnet
- Für das w.i.l.m.a. Datenmanagementsystem ist ein Tarif auszuwählen

### IMPORTANT !!!

- A professional briefing is mandatory (*free of charge on collection*)
- On-site instruction on the construction site by an experienced application technician with subsequent application support is also possible (*2 hours included*)
- Arrival and departure are charged at cost
- A tariff must be selected for the w.i.l.m.a. data management system

## DESOI w.i.l.m.a. - PU

### DESOI AirPower L36-2C

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	5 - 200 bar
Fördermenge   Delivery rate	max. 20 l/min
Druckluftverbrauch   Air consumption	2,5 m <sup>3</sup> /min
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 25
Mischungsverhältnis   Mixing ratio	1 : 1
Luftdruck   Air pressure	max. 8 bar
Gewicht   Weight	110 kg
L x B x H   L x W x H	116 x 56 x 98 cm

Zubehör   Accessories	Nr.   No.
Ersatz- und Verschleißteilset   Set of spare and wear parts DESOI w.i.l.m.a. - PU (DESOI AirPower L36-2C)	17606-EVS
Werkzeugset   Set of tools DESOI w.i.l.m.a. - PU (DESOI AirPower L36-2C)	17606 -WS

## DATENLOGGER | DATA LOGGER

### Schaltschrank | Control cabinet

Anschlussspannung (einstellbar ab Werk) Supply voltage (adjustable ex works)	110 - 230 V/ 0,5 Ampere
Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Messbereich - Volumen (abhängig von dem Sensor) Measuring range - volume (depending on the sensor)	max. 100 l/min
Messbereich - Druck (abhängig von dem Sensor) Measuring range - pressure (depending on the sensor)	max. 250 bar *
Messgenauigkeit   Measurement accuracy	± 2 % v ME
Gewicht   Weight	8,62 kg
L x B x H   L x W x H	30 x 19 x 33 cm

\* 1 bar = 105 Pa. (Pascal)

### Tablet | Tablet

Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Festplattenspeicher   Hard disk space	64 GB
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Gewicht - Tablet   Weight - tablet	1 kg
L x B x H - Tablet   L x W x H - tablet	28 x 20 x 3 cm

Für die Umrüstung auf die PRO Version geeignet.  
Weitere Informationen auf Seite 357.

**PRO**

Suitable for upgrading to the PRO version.  
More information on page 357.

ZUBEHÖR	UNIT	Nr.   No.	ACCESSORIES
<b>2C-Mischkopf - Stahl</b> 2 x HD-Kugelhahn, 2 x Rückschlagventil Edelstahl, Mischrohr mit 12 x Statik-Gittermischer, Peitsche 0,3 m lang; Schiebekupplung gerade mit freiem Durchgang Ø 2,5 mm; Materialschlauchanschlüsse: Komponente A: G ½", Komponente B: G ¾"	1 x	17812-12	<b>2C mixing head - steel</b> 2 x HP ball valve, 2 x check valve stainless steel, mixing tube with 12 x inline static mixer, whip 0.3 m long, sliding coupling straight with free passage Ø 2.5 mm, material hose connections: component A: G ½", component B: G ¾"
<b>HD-Schlauch - Stahl Ø 10 mm, 10 m, Überwurfmuttern G ¾"</b>	1 x	16865	<b>HP hose - steel Ø 10 mm, 10 m, union nuts G ¾"</b>
<b>HD-Schlauch - Stahl Ø 10 mm, 10 m, Überwurfmuttern G ½"</b>	1 x	16866	<b>HP hose - steel Ø 10 mm, 10 m, union nuts G ½"</b>

Alle Teile auch einzeln erhältlich. | All parts also available separately.



2C-Mischkopf - Stahl | 2C mixing head - steel



HD-Schlauch - Stahl | HP hose - steel

## DESOL w.i.l.m.a. - PU

Nr. | No. 14304

### Beschreibung

Die pneumatische Kolbenpumpe DESOL AirPower S25-2C vereint eine hohe Förderleistung mit kompakter Bauweise. Durch die direkt montierten Dichtungen auf dem Kolben ist ein Nachspannen nicht notwendig. Das Ergebnis ist eine sehr wartungsfreundliche Maschine. DESOL w.i.l.m.a. überwacht und dokumentiert den Materialverbrauch, den Injektionsdruck und das Mischungsverhältnis.

### Einsatzmaterialien

- 2C Polyurethanharz

### Lieferumfang

DESOL AirPower S25-2C: Fahrgestell, 1,5 m Ansaugsystem Ø 19 mm (transparent) mit Saugkorb Ø 40 mm, 2 x Manometerkombination 0 – 250 bar, Materialschlauchanschluss:  
Komponente A: Außengewinde G ½",  
Komponente B: Außengewinde G ¾",  
Rücklaufschläuche Ø 13 mm transparent, Luftstecker NW 7,2; Klauenkupplung 42 mm,  
DESOL w.i.l.m.a.: Schaltschrank mit integrierter Steuerung, 10-m-Netzanschlussleitung, Ein-/Ausschalter, Kontrollleuchte, 2 x Durchflusssensoren, Drucksensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platin mit Schutzhülle, inkl. Bedienungsanleitung und ABI-Merkblatt 4. Auflage „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe
- Einfache Wartung und Instandhaltung
- Festes Mischungsverhältnis 1 : 1 – kontinuierlich elektronisch überwacht

### Description

The pneumatic reciprocating pump DESOL AirPower S25-2C combines high capacity with compact design. Due to the directly mounted seals on the piston, retensioning is not necessary. The result is a very maintenance-friendly machine. DESOL w.i.l.m.a. monitors and documents the material consumption, the injection pressure and the mixing ratio.

### Material to be used

- 2C polyurethane

### Delivery range

DESOL AirPower S25-2C: moving device, 1.5 m suction system Ø 19 mm with suction basket Ø 40 mm: 2 x manometer 0 – 250 bar, material hose connection:  
component A: external thread G ½",  
component B: external thread G ¾",



1. Durchflusssensor mit Drucksensor | Flow sensors with pressure sensor  
2. Druckminderer mit Manometer | Pressure regulator with manometer

return hoses Ø 13 mm: transparent, air connection set: claw coupling 42 mm, air plug NW7.2;  
DESOL w.i.l.m.a.: control cabinet with integrated control, 10 m supply cable, on/off switch, control lamp, 2 x flow sensors, pressure sensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platinum with protective cover, incl. instruction manual

### Advantages

- Big material passages
- Easy maintenance and repair
- Fixed mixing ratio 1 : 1 - continuously electronically monitored

### WICHTIG !!!

- Eine Fachliche Einweisung ist zwingend erforderlich (*kostenfrei bei Abholung*)
- Eine Einweisung vor Ort auf der Baustelle durch einen erfahrenen Anwendungstechniker mit anschließender Anwendungsbegeleitung ist ebenfalls möglich (*2 Stunden inklusive*)
- Die An- und Abreise wird nach Aufwand berechnet
- Für das w.i.l.m.a. Datenmanagementsystem ist ein Tarif auszuwählen

### IMPORTANT !!!

- A professional briefing is mandatory (*free of charge on collection*)
- On-site instruction on the construction site by an experienced application technician with subsequent application support is also possible (*2 hours included*)
- Arrival and departure are charged at cost
- A tariff must be selected for the w.i.l.m.a. data management system



## DESOI w.i.l.m.a. - PU

### DESOI AirPower S25-2C

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	10 - 100 bar
Fördermenge   Delivery rate	7,6 l/min
Druckluftverbrauch   Air consumption	1 m <sup>3</sup> /min
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 13
Luftdruck   Air pressure	max. 8 bar
<b>Druckluftverbrauch und Fördermenge bei 100 bar Gegendruck (Injektionsdruck)</b> Air consumption and delivery rate at 100 bar back pressure (injection pressure)	
Druckluftverbrauch   Air consumption	Fördermenge   Delivery rate
75 l/min	0,5 l/min
133 l/min	1 l/min
283 l/min	2 l/min
391 l/min	3 l/min

Mischungsverhältnis   Mixing ratio	1 : 1
Gewicht   Weight	60 kg
L x B x H   L x W x H	70 x 57 x 112 cm

<b>Zubehör   Accessories</b>	<b>Nr.   No.</b>
Ersatz- und Verschleißteilset   Set of spare and wear parts	
DESOI w.i.l.m.a. - PU (DESOI AirPower S25-2C)	14304-EVS
Werkzeugset   Set of tools	
DESOI w.i.l.m.a. - PU (DESOI AirPower S25-2C)	14304 -WS

## DATENLOGGER | DATA LOGGER

### Schaltschrank | Control cabinet

Anschlussspannung (einstellbar ab Werk) Supply voltage (adjustable ex works)	110 - 230 V/ 0,5 Ampere
Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Datentransfer   Data transfer	WLAN
<b>Messbereich - Volumen (abhängig von dem Sensor)</b> Measuring range - volume (depending on the sensor)	
	max. 100 l/min
<b>Messbereich - Druck (abhängig von dem Sensor)</b> Measuring range - pressure (depending on the sensor)	
	max. 250 bar *
Messgenauigkeit   Measurement accuracy	± 2 % v ME
Gewicht   Weight	8,62 kg
L x B x H   L x W x H	30 x 19 x 33 cm

### Tablet | Tablet

Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Festplattenspeicher   Hard disk space	64 GB
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Gewicht - Tablet   Weight - tablet	1 kg
L x B x H - Tablet   L x W x H - tablet	28 x 20 x 3 cm

Für die Umrüstung auf die PRO Version geeignet.  
Weitere Informationen auf Seite 357.

**PRO**

Suitable for upgrading to the PRO version.  
More information on page 357.

ZUBEHÖR	UNIT	Nr.   No.	ACCESSORIES
<b>2C-Mischkopf - Stahl</b> 2 x HD-Kugelhahn, 2 x Rückschlagventil Edelstahl, Mischrohr mit 12 x Statik-Gittermischer, Peitsche 0,3 m lang; Schiebekupplung gerade mit freiem Durchgang Ø 2,5 mm; Materialschlauchanschlüsse: Komponente A: G ½", Komponente B: G ¾"	1 x	17812-12	<b>2C mixing head - steel</b> 2 x HP ball valve, 2 x check valve stainless steel, mixing tube with 12 x inline static mixer, whip 0.3 m long, sliding coupling straight with free passage Ø 2.5 mm, material hose connections: component A: G ½", component B: G ¾"
<b>HD-Schlauch - Stahl Ø 10 mm, 10 m, Überwurfmutter G ¾"</b>	1 x	16865	<b>HP hose - steel Ø 10 mm, 10 m, union nuts G ¾"</b>
<b>HD-Schlauch - Stahl Ø 10 mm, 10 m, Überwurfmutter G ½"</b>	1 x	16866	<b>HP hose - steel Ø 10 mm, 10 m, union nuts G ½"</b>

Alle Teile auch einzeln erhältlich. | All parts also available separately.



2C-Mischkopf - Stahl | 2C mixing head - steel



HD-Schlauch - Stahl | HP hose - steel

## DESOI w.i.l.m.a. - PU -1C

Nr. | No. 14410

### Beschreibung

Die pneumatische Kolbenpumpe DESOI AirPower S25 vereint eine hohe Förderleistung mit kompakter Bauweise. Durch die direkt montierten Dichtungen auf dem Kolben ist ein Nachspannen nicht notwendig. Das Ergebnis ist eine sehr wartungsfreundliche Maschine. DESOI w.i.l.m.a. überwacht und dokumentiert den Materialverbrauch, den Injektionsdruck und das Mischungsverhältnis.

### Einsatzmaterialien

- Epoxidharz (EP)
- Polyurethanharz (PUR)
- schnellschäumende Polyurethane (SPUR)

### Lieferumfang

DESOI AirPower S25: Fahrgestell, 6 Liter Materialbehälter transparent mit Skala und Deckel, Materialschlauchanschluss: Außengewinde M12x1,5, Luftanschluss: Luftstecker NW 7,2;  
DESOI w.i.l.m.a.: Schaltschrank mit integrierter Steuerung, 10-m-Netzanschlussleitung, Ein-/Ausschalter, Kontrollleuchte, Durchflusssensor, Drucksensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platin mit Schutzhülle, Nr. 16811: HD-Schlauch - Stahl (Ø 6 mm, 10 m, Überwurfmutter M12x1,5; lösemittelbeständig), Nr. 16733: HD-Injektionspistole 0 – 250 bar, (Außengewinde M12x1,5; Peitsche 0,3 m; Mundstück) inkl. Bedienungsanleitung und ABI-Merkblatt 4.  
Auflage „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - für hochviskose Materialien
- Das Nachspannen der Kolbendichtungen ist nicht erforderlich
- Einfache Wartung und Instandhaltung

### Description

The pneumatic reciprocating pump DESOI AirPower S25 combines high capacity with compact design. Due to the directly mounted seals on the piston, retensioning is not necessary. The result is a very maintenance-friendly machine. DESOI w.i.l.m.a. monitors and documents the material consumption, the injection pressure and the mixing ratio.

### Material to be used

- Epoxy resin
- Polyurethane
- Quick-foaming polyurethane



1. Druckminderer mit Manometer | Pressure regulator with manometer  
2. Durchflusssensor mit Drucksensor | Flow sensor with pressure sensor

### Delivery range

DESOI AirPower S25: frame, 6 l material container transparent with scale and cover, material hose connection: external thread M12x1.5, air connection: air plug NW 7.2,  
DESOI w.i.l.m.a.: control cabinet with integrated control, 10 m supply cable, on/off switch, control lamp, flow sensor, pressure sensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platinum with protective cover, No. 16811: HP hose - steel (Ø 6 mm, 10 m, union nuts M12x1.5, solvent-resistant), No. 16733: HP injection gun 0 – 250 bar, (external thread M12x1.5; whip 0.3 m; mouth piece) incl. instruction manual

### Advantages

- Big material passages - for highly viscous material
- A tensioning of the piston sealings is not necessary
- Easy maintenance and repair

### WICHTIG !!!

- Eine Fachliche Einweisung ist zwingend erforderlich (*kostenfrei bei Abholung*)
- Eine Einweisung vor Ort auf der Baustelle durch einen erfahrenen Anwendungstechniker mit anschließender Anwendungsbegeleitung ist ebenfalls möglich (*2 Stunden inklusive*)
- Die An- und Abreise wird nach Aufwand berechnet
- Für das w.i.l.m.a. Datenmanagementsystem ist ein Tarif auszuwählen

### IMPORTANT !!!

- A professional briefing is mandatory (*free of charge on collection*)
- On-site instruction on the construction site by an experienced application technician with subsequent application support is also possible (*2 hours included*)
- Arrival and departure are charged at cost
- A tariff must be selected for the w.i.l.m.a. data management system

## DESOI w.i.l.m.a. - PU -1C

### DESOI AirPower S25

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	7 – 220 bar
Fördermenge   Delivery rate	5,1 l/min
Druckluftverbrauch   Air consumption	1 m <sup>3</sup> /min
Übersetzungsverhältnis   Transmission ratio	1 : 27,5
Luftdruck   Air pressure	max. 8 bar
<b>Druckluftverbrauch und Fördermenge bei 100 bar Gegendruck (Injektionsdruck)</b> Air consumption and delivery rate at 100 bar back pressure (injection pressure)	
<b>Druckluftverbrauch   Air consumption</b>	<b>Fördermenge   Delivery rate</b>
90 l/min	0,5 l/min
183 l/min	1 l/min
308 l/min	2 l/min
433 l/min	3 l/min
Gewicht   Weight	13,7 kg
L x B x H   L x W x H	65 x 53 x 110 cm

### Zubehör | Accessories

Nr. | No.

Ersatz- und Verschleißteilset   Set of spare and wear parts	
DESOI w.i.l.m.a. - PU -1C (DESOI AirPower S25)	14410-EVS
Werkzeugset   Set of tools	
DESOI w.i.l.m.a. - PU -1C (DESOI AirPower S25)	14410 -WS

## DATENLOGGER | DATA LOGGER

### Schaltschrank | Control cabinet

Anschlussspannung (einstellbar ab Werk) Supply voltage (adjustable ex works)	110 – 230 V/ 0,5 Ampere
Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Datentransfer   Data transfer	WLAN
<b>Messbereich - Volumen (abhängig von dem Sensor)</b> Measuring range - volume (depending on the sensor)	
	max. 100 l/min
<b>Messbereich - Druck (abhängig von dem Sensor)</b> Measuring range - pressure (depending on the sensor)	
	max. 250 bar *
Messgenauigkeit   Measurement accuracy	± 2 % v ME
Gewicht   Weight	8,62 kg
L x B x H   L x W x H	30 x 19 x 33 cm

\* 1 bar = 105 Pa. (Pascal)

### Tablet | Tablet

Speicherart   Storage type	digital auf Tablet   digitally on tablet
Festplattenspeicher   Hard disk space	64 GB
Datentransfer   Data transfer	WLAN
Gewicht - Tablet   Weight - tablet	1 kg
L x B x H - Tablet   L x W x H - tablet	28 x 20 x 3 cm

Für die Umrüstung auf die PRO Version geeignet.  
 Weitere Informationen auf Seite 357.

**PRO**

Suitable for upgrading to the PRO version.  
 More information on page 357.

## DESOI w.i.l.m.a. - Z

Nr. | No. 14292

### Beschreibung

DESOI w.i.l.m.a. - Z dient speziell zur Überwachung und Dokumentation von Injektionsprozessen mit zementösen Materialien. Es ist kombinierbar mit allen entsprechenden DESOI Injektionsgeräten aber auch mit anderen Fabrikaten.  
Das Gerät DESOI w.i.l.m.a. - Z kann für verschiedene Wasser-Zement-Mischungen eingesetzt werden und ist mit einer Reinigungskugel leicht zu reinigen. Es überwacht und dokumentiert den Materialverbrauch und den Injektionsdruck.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)

### Lieferumfang

Fahrgestell, Materialschlauchanschluss nach Wahl, Durchflusssensor, Drucksensor, DESOI w.i.l.m.a.: Schaltschrank mit integrierter Steuerung, 10-m-Netzanschlussleitung, Ein-/Ausschalter, Kontrollleuchte, Durchflusssensor, Drucksensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platin mit Schutzhülle, inkl. Bedienungsanleitung und ABI-Merkblatt 4. Auflage „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“

### Vorteile

- Einfache Reinigung
- Fahrwerk
- Kombinierbar mit den meisten Pumpenarten und -modellen
- Zementöse Materialien bis 6 mm Korngröße

### Description

The DESOI w.i.l.m.a. - Z was conceived to monitor and record injection processes with cementitious materials. It can be combined with all corresponding DESOI injection devices as well as with products of other manufacturers.

The DESOI w.i.l.m.a. - Z can be used for different water-cement mixes and is simple to clean using a cleaning ball. It monitors and records the material consumption and injection pressure.

### Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension

### Delivery range

moving device, material hose connection at your option, flow sensor, pressure sensor, DESOI w.i.l.m.a.: control cabinet with integrated



1. Drucksensor | Pressure sensor

2. Durchflusssensor | Flow sensor

control, 10 m supply cable, on/off switch, control lamp, flow sensor, pressure sensor, Tablet Microsoft Surface Go 2 Platinum with protective cover, incl. instruction manual

### Advantages

- Easy to clean
- Carriage for easy portability
- Works well with most pump types and brands
- Cementitious materials up to grain size 6 mm

### WICHTIG !!!

- Eine Fachliche Einweisung ist zwingend erforderlich (*kostenfrei bei Abholung*)
- Eine Einweisung vor Ort auf der Baustelle durch einen erfahrenen Anwendungstechniker mit anschließender Anwendungsbegeleitung ist ebenfalls möglich (*2 Stunden inklusive*)
- Die An- und Abreise wird nach Aufwand berechnet
- Für das w.i.l.m.a. Datenmanagementsystem ist ein Tarif auszuwählen

### IMPORTANT !!!

- A professional briefing is mandatory (*free of charge on collection*)
- On-site instruction on the construction site by an experienced application technician with subsequent application support is also possible (*2 hours included*)
- Arrival and departure are charged at cost
- A tariff must be selected for the w.i.l.m.a. data management system

Mehr Informationen zur Anwendung und den Verfahrenstechniken mit der DESOI w.i.l.m.a. finden Sie im STUVA ABI-Merkblatt „Abdichten von Bauwerken durch Injektion“, 4. Auflage Teil III/1.3.2 ab S. 57.  
You can find more information on the application and process techniques with the DESOI w.i.l.m.a. in the STUVA ABI leaflet "Sealing of structures by injection", 4<sup>th</sup> edition - Part III/1.3.2 from p. 57.



## DESOI w.i.l.m.a. - Z

### Anschlussspannung (einstellbar ab Werk)

Supply voltage (adjustable ex works) 110 – 230V/ 0,5 Ampere

Speicherart | Storage type digital auf Tablet | digitally on tablet

Datentransfer | Data transfer WLAN

### Messbereich - Volumen (abhängig von dem Sensor)

Measuring range - volume (depending on the sensor) max. 100 l/min

### Messbereich - Druck (abhängig von dem Sensor)

Measuring range - pressure (depending on the sensor) 0 – 40 bar

Messgenauigkeit | Measurement accuracy  $\pm 2\%$  v ME

Gewicht | Weight 40 kg

L x B x H | L x W x H 65 x 53 x 110 cm

## DATENLOGGER | DATA LOGGER

### Schaltschrank | Control cabinet

Gewicht | Weight 8,62 kg

L x B x H | L x W x H 30 x 19 x 33 cm

### Tablet | Tablet

Speicherart | Storage type digital auf Tablet | digitally on tablet

Festplattenspeicher | Hard disk space 64 GB

Datentransfer | Data transfer WLAN

Gewicht - Tablet | Weight - tablet 1 kg

L x B x H - Tablet | L x W x H - tablet 28 x 20 x 3 cm

**SERVICEPAUSCHALE | SERVICE FEE**

Die Servicepauschale für DESOI w.i.l.m.a. - Datenlogger beinhaltet für die Software der IoT-Plattform\*

- Lizenzgebühr
- Updates
- Wartungsgebühr
- Serviceleistungen

The service fee for DESOI w.i.l.m.a. - Data logger includes for the software of the IoT platform\*

- Licence fee
- updates
- maintenance fee
- services

\* Nicht für Tarif-Offline | \*Not for tariff Offline

**TARIFÜBERSICHT | TARIFF OVERVIEW**

**KAUF | PURCHASE**

**Tagesflat | Dayflat**  
 Tagespauschale von 9,95 €  
 zzgl. Bereitstellungsgebühr von 59,88 €/Jahr  
 (max. Jahresgebühr 659,88 €)

Daily flat rate of 9.95 €  
 plus commitment fee of 59.88 €/year  
 (max. annual fee 659.88 €)

Nr. | No. 000-02-671

---

**Jahresflat | Annual flat**  
 Jahresgebühr 659,88 € inkl. aller Leistungen  
 Annual flat rate 659,88 € incl. all services

Nr. | No. 000-02-670

**MIETE | RENT**

- Mietpreis je nach Injektionsgerät  
 zzgl. Reinigungs- und/oder Wartungskosten
- Speditionsversand inklusive
- Alle Gebühren inklusive
- Wochenweise Abrechnung

- Rental costs depending on injection model  
 on request plus cleaning and/or main-  
 tenance costs
- Freight forwarding included
- All fees included
- Weekly invoicing

Nr. | No. 000-03-233

**OFFLINE | OFFLINE**

- Datendownload per USB-C oder WLAN  
 im CSV-Format
- 64 MB Ringspeicher für bis zu  
 500.000 Messpunkte
- Gebührenfrei

- Data download via USB-C or Wifi  
 in CSV format
- 64 MB ring memory for up to  
 500.000 measuring points
- Free of charge

Nr. | No. 000-03-234

**Beispiel: Tarif-Tagesflat**

Bereitstellungsgebühr	59,88 €
25 Tagessätze	<u>248,75 €</u>
Jahresgebühr	308,75 €

Bereitstellungsgebühr	59,88 €
107 Tagessätze	<u>1064,65 €</u>
Jahresgebühr	<u>1124,54 €</u>

Anwendung Maximal-Schutzfunktion

Gebühr - Jahresflat 659,88€

**Example: Tariff - Day flat**

Commitment fee	59.88 €
25 daily rates	<u>248.75 €</u>
Annual amount	308.75 €

Commitment fee	59.88 €
107 daily rates	<u>1064.65 €</u>
Annual amount	<u>1124.54 €</u>

Application of maximum protection

Annual amount 659.88€

**Hinweise**

- Tarifpreis pro w.i.l.m.a.
- Detaillierte Abrechnung zum Jahreswechsel pro w.i.l.m.a. - ohne Vorauszahlung
- Alle Preise sind netto zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer, gültig bis 31.12.2025
- Kündbar mit einer Frist von 4 Wochen zum Jahresende
- Tagespauschalsatz 00:00 bis 24:00 Uhr
- Vertragsgebiet EU, restl. Länder auf Anfrage
- Es gelten die AGB's und der SaaS-Vertrag der DESOI GmbH
- Druckfehler, Irrtümer und Lieferengpässe vorbehalten

**Information**

- Tariff price per w.i.l.m.a.
- Detailed accounting at the turn of the year per Tariff price per w.i.l.m.a. - without prepayment
- All prices are net plus VAT, valid until 31.12.2025
- Cancellable within 4 weeks at the end of the year
- Daily flat rate in the period from 00:00 - 24:00 hrs.
- Contractual area EU, other countries on request
- The general terms and conditions and the SaaS contract of DESOI GmbH apply.
- Misprints, errors and delivery bottlenecks excepted





DESOI GmbH



# DESOI®

Hersteller von Injektionstechnik  
Manufacturer of Injection Equipment

DESOI GmbH  
Gewerbestraße 16  
36148 Kalbach/Rhön  
GERMANY

Tel.: +49 6655 9636-0  
Fax: +49 6655 9636-6666  
info@desoi.de | [www.desoi.de](http://www.desoi.de)

